



ALBUM DEL CENTENARIO

DEL

**V. P. SEBASTIAN DE MENDIBURU.**

---

Atendiendo el Ayuntamiento del Valle de Oyarzun la indicacion que le hicimos en uno de nuestros últimos números, acordó la adquisicion de un hermoso libro en blanco, destinado á la formacion de un ALBUM-RECUERDO DEL CENTENARIO DEL V. P. SEBASTIAN DE MENDIBURU, que se conservará en aquel archivo como recuerdo perenne de esta hermosa solemnidad y tributo á la memoria de este excelente orador y escritor euskaro.

El álbum adquirido forma un hermoso tomo en 4.<sup>o</sup>, de excelente papel agarbanzado con cantos dorados, y encuadernado en chagrin negro con cantoneras y broche de niquel y un medallon central en el que se ha grabado la inscripcion: ALBUM DEL CENTENARIO DEL V. P. S. DE MENDIBURU.—1882.

En su primera hoja, el inteligente arquitecto D. Adolfo Morales de los Rios ha pintado una bellissima portada á la acuarela, cuya composicion es la misma de la que apareció en nuestro número extraordinario de 14 de Julio, pero que se halla realzada por los rasgos del pincel, que permiten apreciar mejor todos los detalles de aquel hermoso cuadro alegórico, cuyo mérito fué debidamente estimado por las muchas personas que concurrieron á la solemnidad del Centenario.

Los escritos que aparecen en este Album se hallan encabezados por la siguiente ACTA, que se levantó la tarde del mismo día 14 en los salones de la Casa Consistorial del Valle, documento al cual siguen diversos autógrafos y varios acuerdos, relacionados con esta honrosa efeméride, y tomados en sesion del día 16 del corriente por el Ayuntamiento de aquel N. y L. Valle.

Dice así el acta:

Los que suscriben, congregados en la Casa Consistorial del N. y L. Valle de Oyarzun, hoy catorce de Julio de mil ochocientos ochenta y dos, primero del Centenario de la muerte del V. P. SEBASTIAN DE MENDIBURU, ilustre hijo de este antiquísimo solar, acuerdan levantar esta acta en memoria de tan gloriosa efeméride, inscribiendo al pié sus firmas, como modesto recuerdo de admiracion al elocuente escritor, excelente orador bascongado, ilustre miembro de la Compañía de Jesús é insigne propagandista de la devocion en la Euskal-Erria al SS. Corazon de Jesús.

Valle de Oyarzun 14 de Julio de 1882.

Izkribapetzen dutenak, bildurik Oiarzungo Ibar N. eta Leyaleko Konseju-echean, gaur milla zortzireun ta larogeita bigarren urteko, uztaren 14an, AITA SEBASTIAN MENDIBURU, gurgariaren lendabiziko eunkurrenean, erri chit anzin onetako seme argidotarra, erabakitzen dute egitea izkribu au, egun aiñ omentiarene osoitzan, jarriaz bere oñean euren izen lonbreak, oroimen umill miragarritzat bezela izkribatzalle bikaiñ, euskal-izdun gañ-gaño, Jesus-en Lagunkidako elkargun argidotar eta Jesus-en Biotz Donetizko debozio sabbatzalle doagaraiari Euskal-Errian.

Oiarzungo ibarrean Uztaren 14an 1882an.

Francisco Javier Aramburu, 1.<sup>er</sup> Alcalde.—Manuel Gavino Sein, Cura-económico.—José Manuel Aguirre-Miramón, Presidente del Consistorio de Juegos florales euskaros de San Sebastian.—José Cigorraga, Arcipreste de San Sebastian y su partido.—Manuel Antonio Antia, Rector de Urnieta.—Manuel Gorostidi, del Consistorio de Jue-

gos florales euskaros.—José Ramon de Irigoyen.—José Joaquin Olló.—Marcial de Aguirre.—José Basilio de Seguro. —Eusebio Pildain.—Matias Samperio.—Luis Samperio.—Ceferino Irigoyen.—Saturnino Mendarte.—José L. de Egaña.—Eduardo de Egaña.—Juan Iturralde y Suit, Director de la *Revista Euskara* de Navarra.—Meliton de Ramery.—Liborio Ramery.—Ignacio Zalacain.—Alfredo de Laffitte.—José Irastorza.—Pedro M. de Soraluze, Corresponsal de *La Union vasco-navarra*, de Bilbao.—Aniceto de Rezola.—Luis Zavala y Eznarriaga.—Ramon Zavala y Salazar.—Manuel G. Beobide-koa.—Fermin de Mendivil.—C. Arizmendi.—Tiburcio Beobide.—Pedro Diego Azpiazu.—José de Aramburu.—José Manterola, Director de la revista EUSKAL-ERRIA.—Ignacio Echaide.—José Manuel Zavala.—Juan J. Mandiola, Pbro.—Maria Torres, Viuda de Echeverria.—Maria de Echeverria y Torres.—Francisco Maria Urreta, Pbro.—José Valde-rrama Goyechea.—Petra Rezola.—Ladislada Aguirre.—Jacoba Arbide.—Pedro Arbide.—Francisco Olaechea.—Francisco Lecuona.—José Maria Portugal.—Antonio Arzac.—Francisco de Michelena.—Claudio de Otaegui.—Leocadio Hernandez Mendo, Alferez de Guardia Civil.—José Miguel Bizcarrondo.—Cipriano F. de Landa.—Juan Ignacio Irastorza.—José Maria Rezola.—Eustaquio Arrieta.—Cesáreo Arrieta.—Pedro José Eguiazabal.—Sebastian Mancicidor.—Alfredo Markeze Iturralde.—José Tejas.—Manuel Chrimaille.—Severo Oloriz.—Segundo Echeverria.—Manuel Arrillaga.—Bonifacio Baraibar.—Victoriana Arizmendi de Badiola.—Fulgencia Rezola de Azanza.—Ceferina de Rezola y Huici.—Josefa de Rezola y Huici.—Maria Juncal Echeveste y Ustariz.—Dolores Echeveste y Ustariz.—Loreto Sein de Romero.—Manuela Baraibar de Vidaur.—Francisco Mendiluce.—A. Rodriguez.—Juan Sequi.—Ignacio Maria Oyarzabal.—Maria Cruz Erice de Rezola.—Celestina Zubieta de Esponda.—José Manuel Aduriz.—José Ramon Goyeneche.—Antonio Mendizabal.—Polo Goinechea.—Juan Ras y Lopez.—Ascension Goicoechea.—Eugenia de Salterain.—G. Gaviria.—José Manuel Irigoyen.—Nicolás de Teresa.—Francisca Azurmendi.—J. Zapiain.—Ricardo Rezola.—Carlos Olascoaga.—Miguel Antonio Iñarra.—Genaro Ortiz de Urbina.—Agustin Ubarrechena.—Ramon Indart.—Pedro Martinez Indart.—Antonio Larramendi.—Manuel Ignacio de Arbide.—José Maria de Arbide.—Francisco Arandia.—Celestino Arizmendi.—Bonifacio Echeverria.—Domingo Elicegui.—Cipriano Elicegui.—Valentin Olano.—Pedro Perez,

—Manuel Soroa.—Dionisio Soroeta.—José Ignacio Inchausti.—Antonio Berasategui.—Pedro Zubiaurre.—Amalia Michelena.—Antonio Inciarte (?) —Nicolás Maria de Sein.—Rafael Aramburu.—José Manuel Baile de Michelena.—Santiago Sanz Lapeña (Madrid).—Pedro José Albizu.—Miguel Maria Olano.—Magdalena Urbietta.—José Vicente Elicegui.—Crusa Arburua.—Martin Echeverria.—Pedro Cubilla.—Laureano Miqueo.—José Zubizarreta.—Antonio Echeverria.—Félix Michelena.= *El más euskaro de los andaluces*, A. Morales de los Rios.

\*  
\* \*

### Acta del Jurado.

—\*—

## EUSKARAZKO ITZ JOSTALDIAK OYARZUNEN

### AITA SEBASTIAN MENDIBURU-REN ONRAN.

—\*—

BATZAR-EPALLEAREN EGINTZA.

—\*—

Itzkribapetzen dutenak, bildurik Oyarzungo Ibar N. eta Leialeko konseju-echean, milla zortzireun larogei ta bigarren urteko Uztaren amairuan, bertako Bilguma argidotarraren enkarguz, erri ontako seme Sebastian Mendiburu doagaraia onratzeko bere lenbiziko eunkiurrenean Euskal-itz jostaldietara bialduak izan diran itzkribuak ikusi, eta oen gañean beren iritsia emateko, kontu eta arreta aundiarekin irakurri ta gero aurkeztu diran moldaerak, aurrean zeuzkatela azaldean jarritako binaudeak, erabaki dute ezen ematea irugarren saria «*Poztu zaitez Oyarzun*» izentzat duen moldaerari, zeñaen egillea agertudan dala On Manuel A. Antia jaun, Urnietako erretorea; eta eman derilla laugarren saria «*Corazon Sagrado de Jesus ¡Salva á tus euskaros!*» izentzat duen, gaztelaniaz itzkribatua aurkeztu dan moldaerari, zeñaen egillea agertudan dala On Juan N. do Oliver Copons; erabakirik, ala berean, beste gañerako sariak geldiditezela jabegabetuak.

Eta ala dala ikusi-erasotzeko, erabaki zuten egintza au, Epalletza egin duten jaunak firmatuaz.

Oyarzunen, 1882-ko Uztaren 13-an.— *José Manterola*.—*Claudio Otaegui*.—*Antonio Arzac*.

\*  
\* \*

## Autógrafos del Album

---

*Bizi bitez Euskera ta Euskal-Erria.*

JOSÉ MANUEL AGUIRRE MIRAMON.

\*  
\* \*

Con provechosa enseñanza cuenta la Historia que el esclarecido hijo de Oyarzun, el digno campeón de la Inclita Compañía, conquistaba los lauros del Tulio bascongado, cuando con arrobo cantaba las ternuras del Sagrado Corazon de Jesus; pues que *de la abundancia del corazon nace la palabra*, arda el nuestro en fuego del Divino Amor, á imitacion del P. Mendiburu, y seremos como él nuevos Cicerones en la sin par lengua euskara.—JOSÉ CIGORRAGA, *Arcipreste de San Sebastian y su partido.*

\*  
\* \*

Al ensalzar la memoria del Padre Mendiburu en la prehistórica lengua bascongada, y empleando la forma más generalmente adoptada por la moderna cultura, el pueblo euskaro demuestra que sabe hermanar sábiamente la tradicion con el adelantamiento.

La contestacion mas digna y elocuente que el pais basco-navarro puede dar á los nécios que, incapaces de apreciar sus altas cualidades, le acusan de rudo, atrasado é ignorante, es la celebracion de actos que, como el Centenario del insigne Oyarcense, significan la glorificacion de la virtud y de la ciencia.—JUAN ITURRALDE Y SUIT, Director de la *Revista Euskara* de Navarra.

\*  
\* \*

Siendo, como es, el idioma de un pueblo, el vehiculo de sus ideas, aunemos nuestros esfuerzos todos, para que se conserve y propague la filosófica lengua euskara, en cuya rica variedad de dialectos falta expresion para la obscenidad y la blasfemia.—MANUEL GOROSTIDI, *del Consistorio de Juegos florales de San Sebastian.*

\*  
\* \*

No hay rasgo que mas caracterice á un pais que su lengua privativa.

Por eso todo extrangero al querer asimilarse una nacion lo primero que procura es arrancarle su idioma peculiar.

Dirijamos, pues, todos nuestros esfuerzos á conservar el hermoso patrimonio que nos legaron nuestros antepasados, los viejos hijos de Aitor, y honremos la memoria de los que, como Mendiburu, trabajaron por su conservacion y enriquecimiento, dejándonos obras inmortales que son otros tantos monumentos literarios, á la par que testimonio elocuente de la riqueza, la afluencia y la dulzura de que es susceptible la lengua bascongada.—JOSÉ MANTEROLA .=*Del Consistorio de Juegos florales euskaros de San Sebastian.*

\* \* \*

¡O Mendiburu! . . . . Iduritzenzait ikusten zaitudala ¡Jesusen Biotzean! aingeruhoakin Euskeraz itz-egiten!

ANTONIO ARZAC.

\* \* \*

## MENDIBURU-RI.

Euskal-erriko seme argidotarra, zure parerik-gabeko izkuntza itz-egiten dutenak egingo dute zure izen omentiak isekadezala aztutasun leñargea.

Euskaldun ezpañak isilik daude, bañan alaere, eunki eta denborak garaiturik, aomenak sarituko zaitu beti bere mesedeekin.

SEVERO DE AGUIRRE-MIRAMON.

\* \* \*

Honrar á los sábios ¡qué mayor satisfaccion para la humanidad! La sabiduría del esclarecido Padre, cuyo centenario conmemoramos, es de las que el pueblo vascongado no puede olvidar sin ser desagrado.

ALFREDO DE LAFFITTE.

\* \* \*

Bizi bedi beti Aita Mendiburu-ren oroitza.—PEDRO MANUEL DE SORALUCE, Corresponsal de la Union Vasco-navarra de Bilbao.

(Se continuara.).

